



دليل التوثيق الداخلي (في متن البحث) باستعمال نظام الـ APA - النسخة السابعة قائمة المحتويات

الصفحة	التوثيق الداخلي	ت
	طرائق التوثيق الداخلي	
١	توثيق مصدر يحتوي على اسم مؤلف أو مؤلفين	١
٢	توثيق مصدر يحتوي على ثلاثة إلى خمسة مؤلفين	٢
٢	توثيق مصدر يحتوي على ستة مؤلفين أو أكثر	٣
٢	توثيق مصدرين يحملان نفس الاسم الأخير للمؤلف	٤
٣	توثيق مصدر لا يحتوي على اسم مؤلف أو سنة نشر	٥
٣	توثيق مصدر مؤلفه هيئة أو منظمة	٦
٤	توثيق مصدر مترجم أو معاد طبعه	٧
٤	توثيق المحادثات الشخصية	٨
٤	توثيق مصدر تم ذكره سابقاً	٩
٤	توثيق موقع أنترنت	١٠
٥	توثيق مصدر له مجلد	١١
٥	توثيق عمل جزء من مصدر	١٢
٥	توثيق الكتب الدينية المقدسة	١٣
٦	توثيق الأعمال الأدبية	١٤
٦	توثيق ملف صوتي أو فيديو	١٥
٦	توثيق الصور، والخرائط والجداول	١٦
٧	توثيق الاقتباسات	١٧
٨	إضافة ملاحظات على الاقتباس الطويل (الذي يزيد طوله عن أربعين كلمة)	١٨

كتب بوساطة

ا.م.د. رنا حميد عبد الله البحراني

مراجعة:

ا.د. سالار علي خضير

ا.م.د. عفاف بدیع القدو

ا.م. نرمين محمود محمد

نقح لغوياً بوساطة

ا.د. بان حميد فرحان الراوي

ا.م.د. ابتسام عبد الحسين سلطان



التوثيق الداخلي In-text Citations
هناك طريقتان للتوثيق الداخلي للمصادر في متن البحث، وعلى النحو الآتي:

١. الطريقة السردية Narrative Citation
٢. طريقة الاقواس Parenthetical Citation

١. توثيق مصدر يحتوي على اسم مؤلف أو مؤلفين

• الطريقة السردية

أمثلة

- أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أن هنالك.....
- في ٢٠٠٠، أشارت البحراني إلى وجود.....
- أشار كل من البحراني والراوي (٢٠٠٠) إلى أن هنالك.....
- وفي دراسة أجرتها كل من البحراني (٢٠٠٠) والراوي (٢٠٠٥) تبين أن هنالك....

• أما طريقة ما بين الاقواس فتكون على النحو الآتي:

مثال

➤ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى علم اللغة الاجتماعي، الذي يشتق منه علم المعنى التداولي (البحراني والراوي، ٢٠٠٠).



في المثال أعلاه يوجد مؤلفان لنفس الكتاب؛ لذا نستعمل حرف العطف (و) للجمع بينهما، وتوضع بين المؤلف والسنة فارزة، وبعد المصدر توضع نقطة. أي لا توضع النقطة بعد الشرح بل يجب وضعها بعد المصدر، بالتحديد بعد القوس. وفي حال كون الكلام قد أشار إليه مؤلفا كتابين مختلفين، يتم كتابة المؤلف الأول ونضع بعده فارزة وبعد الفارزة سنة الكتاب الأول، ثم نضع فارزة منقوطة ليتم الفصل بين الكتاب الأول والثاني ثم يكتب المؤلف الثاني ثم فارزة وسنة الكتاب الثاني ويغلق القوس وتوضع النقطة، كما في المثال الآتي:

مثال

➤ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٠؛ والراوي، ٢٠٠٠).

أما إن كان الكلام يعود للكاتبة البحراني ضمن كتاب من تأليف الكاتبة الراوي. فإن عملية التوثيق تكون - كما مبين أدناه- إذ نفتح قوسا ونضع الاسم الأخير لصاحب المعلومة متبوعا بفارزة ثم سنة المعلومة إن وجدت ثم نكتب فارزة ونضع عبارة كما مكتوب في أو كما مؤشر في متبوعة بالاسم الأخير لمؤلف الكتاب ثم فارزة ثم السنة ثم نغلق القوس ونضع نقطة. مثال ذلك:

مثال

➤ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٠، كما مكتوب في الراوي، ٢٠٠٥). ➡ (التوثيق باللغة العربية)

أحيانا لاتعرف من صاحب الفكرة أو المعلومة إلا ان المعلومة موجودة ضمن كتاب له مؤلف؛ لذا نكتب (كما مكتوب في الراوي، ٢٠٠٥).

مثال

➤ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (كما مكتوب في الراوي، ٢٠٠٥). ➡ (التوثيق باللغة العربية)



٢. توثيق مصدر يحتوي على ثلاثة الى خمسة مؤلفين

• الطريقة السردية

مثال

⇨ أشار كل من **البحراني، الراوي، عبدالله، والجاف (٢٠٠٠)** إلى أنه.....
أي أنه يتم ذكر جميع الأسماء الأخيرة للمؤلفين عندما يذكرون لأول مرة. أما إذا احتجنا إلى ذكر المصدر في الصفحة نفسها أو بعد عدة صفحات، فيتم ذكر الاسم الأخير للمؤلف الأول ثم نكتب بعده كلمة واخرون ثم نكتب السنة، كما موضح بالمثل أدناه:-

مثال

⇨ أشار **البحراني وآخرون (٢٠٠٠)**....

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

⇨ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي **(البحراني، الراوي، عبدالله، والجاف، ٢٠٠٠)**.

نحتاج في طريقة ما بين الاقواس أن نفتح قوساً ونذكر الاسم الأخير لجميع المؤلفين مع فصل كل اسم عن الآخر بفارزة، ثم نذكر السنة ونغلق القوس ونضع نقطة.

أما فيما يخص الذكر الثاني للمصدر باستعمال طريقة ما بين الاقواس، فيتم عن طريق ذكر الاسم الأخير للمؤلف الأول فقط متبوعاً بذكر عبارة وآخرون، ثم نضع فارزة ونذكر بعدها السنة ونغلق القوس ونضع نقطة، كما موضح بالمثل أدناه:-

مثال

⇨ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي **(البحراني وآخرون، ٢٠٠٠)**.

٣. توثيق مصدر يحتوي على ستة مؤلفين وأكثر

سواء أكان المصدر يذكر للمرة الأولى أو الثانية، فيتم توثيقه عن طريق ذكر الاسم الأخير للمؤلف الأول وكما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

مثال

⇨ أشار **البحراني وآخرون (٢٠٠٠)**....

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

⇨ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي **(البحراني وآخرون، ٢٠٠٠)**.

٤. توثيق مصدرين يحملان نفس الاسم الأخير للمؤلف

في حال كون لدينا مصدرين يحملان نفس الاسم الأخير للمؤلف نقوم بتوثيقهما عن طريق ذكر الاسم الأخير متبوعاً بذكر الحرف الأول من الاسم الأول، وكما موضح في الأمثلة أدناه:-

• الطريقة السردية

أمثلة

⇨ أشارت **البحراني، ر. (٢٠٠٠)**....

⇨ أشارت **البحراني، ح. (٢٠٠٠)**....



• طريقة ما بين الاقواس

امثلة

يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ر.، ٢٠٠٠).

يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ج.، ٢٠٠٠).

٥. توثيق مصدر لا يحتوي على اسم مؤلف أو سنة نشر

إذا كان المصدر لا يحتوي على اسم مؤلف، فيتم الإشارة إليه عن طريق العنوان متبوعاً بذكر سنة النشر عند اعتماد الطريقة السردية. أما إذا اعتمدت طريقة ما بين الاقواس فنذكر بين قوسين كلمة أو كلمتين من العنوان، ثم نضع فارزة ونذكر بعدها سنة النشر. في العادة يتم كتابة عناوانات الكتب والتقارير بصورة مائلة، أما عناوانات المقالات والبحوث والفصول وصفحات الأنترنت فتوضع بين علامتي اقتباس. أما إذا كانت سنة النشر غير موجودة، فنضع بين قوسين المختصرات الآتية:- (د. ت) والتي تعني من دون تاريخ، وكما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

امثلة

عرف علم اللغة المعرفي في كتاب بعنوان مقدمة في علم اللغة المعرفي (٢٠٠٠) إنه

عرف علم اللغة المعرفي في كتاب بعنوان مقدمة عن علم اللغة المعرفي (د. ت) إنه

• طريقة ما بين الاقواس

امثلة

يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (مقدمة، ٢٠٠٠).

يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (مقدمة عن، ٢٠٠٠).

أحياناً يذكر المؤلف بعبارة "غير معروف"، عليه يمكن اعتماد هذه الكلمة على أنها المؤلف متبوعة بسنة النشر، وعلى النحو الآتي:-

• الطريقة السردية

مثال

أشار غير معروف (٢٠٠٠) إلى أنه

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (غير معروف، ٢٠٠٠).

٦. توثيق مصدر مؤلفه حياة أو منظمة

إذا كان المؤلف حياة أو منظمة، فيتم ذكر اسم الهيئة في الذكر الأول للمصدر متبوعاً بين قوسين مربعين مختصراً للمنظمة أو الهيئة. أما إذا ذكر نفس المصدر مرة أخرى، فيتم ذكر فقط المختصر، وكما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

مثال

أشارت منظمة الصحة العالمية [WHO] (٢٠١٠) إلى أنه



وعند ذكر نفس المصدر في مواقع أخرى، يتم الإشارة إلى المختصر فقط، كما مبين أدناه:-

مثال

☞ كما وأضافت WHO (٢٠١٠) إلى أنه

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

☞ يأخذ الفقر أبعادا جديدة في بلدان مختلفة (منظمة الصحة العالمية [WHO]، ٢٠١٠).

وعند ذكر المصدر للمرة الثانية، نذكر المختصر فقط:-

☞ فضلا عن ذلك، فإن أسباب تفشي الفقر تعددت مع تفاقم الكوارث الطبيعية والبشرية (WHO، ٢٠١٠).

٧. توثيق مصدر مترجم أو معاد طبعه

• الطريقة السردية

مثال

☞ أشارت البحراني (٢٠٠٥/٢٠٠٠) إلى أنه

إذ إن السنة الأولى تمثل الطبعة الأولى والسنة الثانية تمثل الطبعة الثانية، ويتم الفصل بين السنتين بخط مائل.

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

☞ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٥/٢٠٠٠).

٨. توثيق المحادثات الشخصية

يتم توثيق المحادثة الشخصية في متن البحث فقط وليس في قائمة المصادر النهائية. حيث يتم ذكر الحرف الأول من الاسم الأول والاسم الوسطي، متبوعا بفارزة، ثم نذكر الاسم الأخير. ويتم بعدها فتح قوس ونذكر عبارة محادثة شخصية، متبوعة بفارزة، ثم نذكر الشهر واليوم ونضع فارزة ثم نذكر السنة ومن ثم نغلق القوس. تستعمل هذه الطريقة في توثيق محاضرات ومواد منشورات التدريس و على النحو الآتي:

• الطريقة السردية

مثال

☞ أشارت ر.ج. البحراني (محادثة خاصة، تشرين الثاني ٩، ٢٠٠٠) إلى أنه

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

☞ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (ر.ج. البحراني، محادثة خاصة، تشرين الثاني ٩، ٢٠٠٠).

٩. توثيق مصدر تم ذكره سابقا

يتم الإشارة إلى مصدر تم ذكره سابقا في الورقة نفسها عن طريق ذكر المؤلف فقط من دون ذكر السنة. إذ لا يجوز استعمال عبارة مصدر سابق. وإذا تمت الإشارة لاحقا إلى المصدر نفسه في الفقرة نفسها، فيتم ذكر اسم المؤلف متبوعا بفارزة والسنة بين قوسين.

• الطريقة السردية

مثال

☞ أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أنه كما وأضافت البحراني إلى أنه هذا وأن (البحراني، ٢٠٠٠).

١٠. توثيق موقع أنترنت

عند توثيق موقع أنترنت و ليس صفحة داخل موقع، فيتم ذلك عن طريق ذكر الرابط الإلكتروني بين قوسين ولا يتم استعمال هذا الرابط في التوثيق النهائي للمصادر، وعلى النحو الآتي:-



• الطريقة السردية

مثال

☞ وقد ذكر في موقع أنترنت بعنوان كورونا فايروس (<http://xxxxxxx>) إلى أنه

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

☞ يعد فايروس كورونا (كورونا فايروس، <http://xxxxxxx>).

١١. توثيق مصدر له مجلد

يتم توثيق هذا النوع من المصادر شأنه شأن جميع التوثيقات السابقة مع الاختلاف البسيط. إذ يتضمن ذكر رقم المجلد مع ذكر الصفحة. وكما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

مثال

☞ أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أنه (مجلد ٧، ص. ١٢).

• طريقة ما بين الاقواس

مثال

☞ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٠، مجلد ٧، ص. ١٢).

١٢. توثيق عمل جزء من مصدر

عند توثيق عمل أو صورة أو جدول أو فصل مذكورين ضمن كتاب أو مصدر له مؤلفه الخاص، يتم توثيق هذه الأعمال عن طريق الإشارة إليها بوصفها كلمة كاملة ولا يجوز استعمال المختصرات، وكما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

امثلة

☞ أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أنه (صورة ١٢، ص. ١٢).

☞ أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أنه (جدول ٥، ص. ١٠).

• طريقة ما بين الاقواس

امثلة

☞ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٠، صورة ١٢، ص. ٢٢).

☞ يعرف علم اللغة الإدراكي أو المعرفي بأنه علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي (البحراني، ٢٠٠٠، جدول ٥، ص. ١٠).

١٣. توثيق الكتب الدينية المقدسة

يتم توثيق الكتب الدينية فقط في متن البحث.

• الطريقة السردية

حيث تتطلب هكذا كتب ذكر اسم الكتاب، متبوعاً بفارزة ومن ثم اسم السورة متبوعاً بفارزة ومن ثم رقم الجزء، ومن بعدها يتم وضع نقطتين (:). لنضع بعدها رقم الآية دون استعمال الأقواس في الطريقة السردية. في حال توثيق كتاب الإنجيل، نحتاج إلى ذكر النسخة بين قوسين. هذا فضلاً عن أن الفعل الذي يستعمل هو فعل مضارع بسيط، وكما مبين في الامثلة الآتية:-

امثلة

☞ يشير القرآن الكريم، اسم السورة، رقم الجزء: رقم الآية إلى أنه..... .

☞ يشير الإنجيل (النسخة القديمة) إلى أنه



• طريقة ما بين الأقواس

يستعمل في طريقة ما بين الأقواس المعلومات نفسها التي ذكرت في الطريقة السردية. وعند توثيق الإنجيل، يتم ذكر - بين قوسين- **نوع النسخة** متبوعاً ب**فارزة** ومن ثم نذكر **سنة النشر** متبوعة ب**فارزة** ومن ثم نذكر **اسم الكتاب** وبعدها **رقم الجزء**. وبعدها نضع نقطتين (:) ومن ثم نضع بعدها **رقم الآية**، وكما موضح أدناه:-

أمثلة

- (القرآن الكريم، سورة الإخلاص، جزء ٣٠ : ٢).
..... (الإنجيل، النسخة الجديدة المنقحة، ١٩٨٩، جون ١ : ٥).

١٤. توثيق الأعمال الأدبية

يتم توثيق الكتب الأدبية شأنها شأن أي كتاب عادي عن طريق ذكر **المؤلف**، ثم نذكر **بين قوسين السنة ورقم الصفحة**. وبالإمكان التوسع في توثيق الكتب الأدبية عن طريق وضع **فارزة بعد السنة** ونذكر **رقم التمثيلية** ومن ثم نضع **نقطة** ونضع بعدها **رقم المشهد** ومن ثم نضع **نقطة** أخرى ونضع بعدها **رقم السطر**، كما موضح أدناه:-

• الطريقة السردية

مثال

- أشار شكسبير (١٦٢٠، ٣. ١. ٢٢-٥٠) إلى أنه.....
• طريقة ما بين الأقواس

أمثلة

- (شكسبير، ١٦٢٠، ٣. ١. ٢٢-٥٠).

١٥. توثيق ملف صوتي أو فيديو

يتم توثيق مثل هذا النوع من الأعمال شأنه شأن أي كتاب عادي عن طريق ذكر **اسم المؤلف** متبوعاً ب**بين قوسين سنة النشر**. كما يمكن التوسع في التوثيق وذلك في وضع **فارزة بعد السنة** لنذكر بعدها **وقت عرض المعلومة** التي تمت الإشارة إليه بالدقائق والثواني، وكما مبين في المثال الآتي:-

• الطريقة السردية

مثال

- حديث تد (١٩٩٩، ٤٠: ١٢) إلى أنه.....
• طريقة ما بين الأقواس

مثال

- (حديث تد، ١٩٩٩، ٤٠: ١٢).

١٦. توثيق الصور والخرائط والجدول

يجب الإشارة إلى جميع الصور و الخرائط والجدول في متن البحث عن طريق استعمال الأرقام وليس العبارات الدالة مثل: الجدول أدناه، أو الجدول أعلاه.... الخ؛ وإنما تكتب عبارة: **جدول ١، وصورة ٤،** وتكتب عادة فوق الجدول أو الصورة بخط غامق ومسحوب إلى اليمين أو متوسط. وتحت عبارة **جدول ١** يتم كتابة العنوان بصورة مائلة ومسحوباً إلى اليمين أو متوسط. تكون المسافة ما بين عبارة **جدول ١** و العنوان اسفله مفردة وليست مضاعفة كما هي الحال في نظام الـ APA. يجب أن تكون أشكال الجداول بسيطة. أما **بالنسبة للصور**، فيكتب عنوان **الصورة أسفله و بصورة مائلة** أيضاً. ونكتب تحت العنوان كلمة "ملاحظة". متبوعة بنقطة ومن بعدها نكتب كلمة **من** ونذكر المصدر **الذي** اقتبست منه هذه المعلومة. في حال إجراء تعديلات على الجدول، يتم كتابة عبارة محدث ويتم ذكر المعلومات الخاصة بالجدول في الملف الذي تم الاقتباس منه. وتكون مسافة الاسطر بين كلمة ملاحظة والمعلومات المشار إليها مفردة وليست مضاعفة كما هي الحال في نظام الـ APA. كما ويتم إدراج جميع الصور والجدول في متن البحث كل بحسب مكان الإشارة إليه وبحسب سياسة المجلة لسهولة الرجوع إليها. تكون عناوين رأس الجدول مكتوبة بصورة غير غامقة. ويجب استعمال كلمة النسبة المئوية في رأس العمود بدلاً من استعمال رمز النسبة المئوية، كما لا يجوز استعمال رمز النسبة المئوية في خلايا العمود نفسه طالما أن جميع الأرقام في العمود تمثل نسباً مئوية. وإذا كانت هناك ملاحظات عامة وخاصة، يتم كتابة كل نوع من هذه الملاحظات في فقرة جديدة. كما يجب عدم استعمال خطوط بارزة وغامقة داخل الجدول.



مثال:

جدول ١

العوامل المؤثرة في تعلم اللغة ومستوياتها

العوامل	مستوى التأثير
نفسية	عالية جدا
اجتماعية	مؤثرة

ملاحظة: من العوامل المؤثرة في تعلم اللغة (ص. ٢٢٢)، في ر. ح. البحراني ٢٠٢٠، (<http://www.albahranieducation.org>).

١٧. توثيق الاقتباسات

هناك نوعان من الاقتباسات: الاقتباسات القصيرة و الطويلة؛ بالنسبة للنوع الأول، إذا كان عدد الكلمات المقتبسة أربعين كلمة أو أقل من ذلك فيجب وضع الكلمات بين علامتي الاقتباس "....."، ويذكر رقم الصفحة بين قوسين في نهاية الاقتباس و بعدها نضع النقطة. وهنا يجب الانتباه إلى استعمال الحرف ص. متبوعا بنقطة إذا كان الكلام مقتبسا من أكثر من صفحة. وإذا كانت الصفحات غير متسلسلة فيتوجب فصل الـ ص الأولى عن الثانية بفارزة. أما إذا كان الاقتباس أكثر من أربعين كلمة، فيتم كتابة الكلام في سطر جديد مسحوب بواقع نصف أنج من جهة اليمين. إذا كان الاقتباس الطويل يتألف من أكثر من فقرة، فيجب سحب السطر الأول من كل فقرة إلى الداخل مسافة نصف أنج. في كلا النوعين، يعتبر كتابة الصفحة شيء أساسي. في حالة الاقتباس الطويل، نضع نقطة بعد الاقتباس مباشرة ثم نفتح قوس ونكتب رقم الصفحة مسبقا بالمختصر ص. وحسب عدد الصفحات. كما يجب أن تكون المسافة بين الأسطر مفردة وليس مضاعفة كما هي الحال عليه في نظام الـ APA. هذا فضلا إذا كان نوع الاقتباس طويل، فيجب أن تسبق عملية الاقتباس سطر مقدمة تمهيدية ينتهي بنقطتين (:).

• الطريقة السردية

أمثلة:

- أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أن "....." (ص. ٩).
- أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أن "....." (ص. ٩-١٣).
- أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أن "....." (ص. ٩، ١٣، ٤٠).
- أشارت البحراني (٢٠٠٠) إلى أن:

علم اللغة المعرفي أو ما يسمى بعلم اللغة الإدراكي هو علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي. حيث يختص هذا العلم بدراسة علاقة اللغة بالدماغ وكيف يتم تحليل شفرات الكلمات وتمثيلها صوريا في العقل. (ص. ٢٢)

• طريقة ما بين الاقواس

أمثلة:

- يعرف علم اللغة المعرفي إنه "....." (البحراني، ٢٠٠٠، ص. ٩).
- كما ويعرف علم اللغة المعرفي إنه:

علم اللغة المعرفي أو ما يسمى بعلم اللغة الإدراكي هو علم ناجم عن اتحاد عدة حقول معرفية والتي تشتمل على: الانثروبولوجي، وعلم النفس المعرفي، والفلسفة، وعلم الاعصاب، حيث يتفرع علم ثقافة الإنسان بدوره إلى فرعين: علم اللغة الاجتماعي وعلم المعنى التداولي. حيث يختص هذا العلم بدراسة علاقة اللغة بالدماغ وكيف يتم تحليل شفرات الكلمات وتمثيلها صوريا في العقل. (البحراني، ٢٠٠٠، ص. ٢٢)



١٨. إضافة ملاحظات على الاقتباس الطويل (الذي يزيد عن أربعين كلمة)

في بعض الاحيان، تضاف بعض الكلمات على الاقتباس الطويل لغرض توضيح لبعض الكلمات. وعادة يتم إضافة الكلمات بين قوسين مربعين مباشرة بعد الكلمة المراد توضيحها؛ فضلا عن هذا فإن بعض الكلمات الأصلية في الاقتباس يتم تحويلها إلى الشكل المائل لغرض التأكيد عليها وعادة بعد تحويل الكلام إلى الشكل المائل نضع بين قوسين مربعين عبارة [للتأكيد]. إما إذا أردنا حذف بعض الكلمات فيتم وضع ثلاث نقاط مسبقة بفراغ ومتبوعة بفراغ، كما موضح أدناه:-

مثال

تم إضافة كلمة الشباب بين قوسين مربعين للتوضيح

في كل زمان ومكان تضاف إلى اللغة مجموعة من المفردات التي تعكس اهتمامهم [الشباب] وطريقة تفكيرهم وتصوراتهم ... وإلى غيرها من الأمور. هذا ما يؤكد أن اللغة لاتزال حية ومتجددة ومتزامنة مع حاجات العصر [اضيف التأكيد]. أي أن هناك علاقة تبادلية بين اللغة والمجتمع.

وضعت بضع الكلمات بصورة مائلة لغرض تأكيدها

اضيفت عبارة أضيف التأكيد للتأكيد

تم حذف مجموعة كلمات لتقصير حجم الاقتباس ووضع في مكان الكلمات المحذوفة ثلاث نقاط مسبقة بفراغ واحد ومتبوعة بفراغ واحد.